

SKOFF



25% less electric
energy usage.¹



Easy assembly
& service.



Compatible with
SKOFF Smart City

iCity **INDUSTRY**

/ Advanced industrial lighting system
/ Zaawansowany system oświetlenia przemysłowego
/ Fortschrittliches industrielles Beleuchtungssystem

SKOFF DESIGN



Przemysł. W lepszym świetle.

/ Industry. In a better light. / Industrie. In einem besseren Licht.

EN iCity Industry has been designed to illuminate industrial facilities. Thanks to the unique construction and the highest quality materials, the Industry line is the best combination offering energy savings, reliability and the highest performance. It's an industry in a better light.

PL iCity Industry zaprojektowano z myślą o oświetlaniu obiektów przemysłowych. Dzięki zastosowaniu unikalnej konstrukcji i najwyższej jakości materiałów, linia Industry stanowi najlepsze połączenie oferujące oszczędność energii elektrycznej, niezawodność i najwyższą wydajność. To przemysł w lepszym świetle.

DE iCity Industry wurde entwickelt, um Industrieanlagen zu beleuchten. Dank der einzigartigen Konstruktion und den hochwertigsten Materialien ist die Industry-Linie die beste Kombination, die Energieeinsparungen, Zuverlässigkeit und höchste Leistung bietet. Es ist eine Industrie in einem besseren Licht.

Klasa sama w sobie.

/ A class by itself.
/ Eine Klasse für sich.

Łatwy montaż i równie prosty serwis.

/ Easy assembly and also simple service.
/ Einfache Montage und auch einfacher Service.

Nawet do 25% mniejsze zużycie energii elektrycznej.¹

/ Up to 25% less electric energy usage.¹
/ Bis zu 25% weniger Nutzung elektrischer Energie.¹

Potrójna osłona cieplna Heat Shield zwiększa niezawodność.

/ The Triple Shield Heat Shield means greater reliability.
/ Der Triple Shield Hitzeschild bedeutet höhere Zuverlässigkeit.

Od chłodni po piekarnię. Pracuje w temperaturze: -30°C do +50°C.

/ From cold storage to bakery. It works at temperatures: -30°C to + 50°C.
/ Vom Kühlhaus bis zur Bäckerei. Arbeitet bei Temperaturen: -30°C bis + 50°C.



¹ 25% less energy usage compared to industrial luminaires with conventional light sources. • 25% mniej zużycia energii w porównaniu do opraw przemysłowych z konwencjonalnymi źródłami światła. • 25% weniger Energieverbrauch im Vergleich zu Industrieleuchten mit konventionellen Lichtquellen.

Dla każdego przemysłu.

/ For each industry.
/ Für jede branch.

Dwukomorowa obudowa z wysokim współczynnikiem ochrony IP66.

/ Two-chamber housing with high protection factor IP66.
/ Zweikammergehäuse mit hohem Schutzfaktor IP66.

**TripleCooling System®
Temperatura pod kontrolą.**

/ TripleCooling System®
Temperature under control.
/ TripleCooling System®
Temperatur unter Kontrolle.

Nowoczesny design poprawia skuteczność świetlną (130lm/W).

/ Modern design improves luminous efficiency (130lm/W).
/ Modernes Design verbessert sich Lichteffizienz (130lm/W).

Zabezpieczenie przeciwprzepięciowe 6kV/10kV

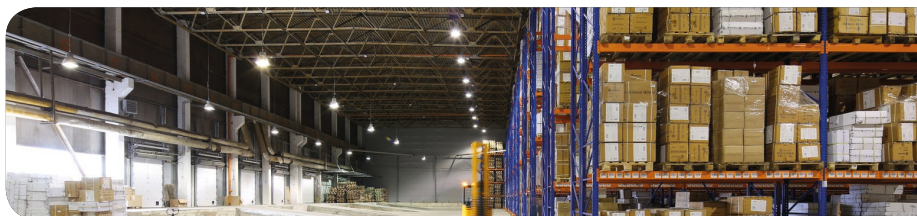
/ Overvoltage protection
6kV / 10kV
/ Überspannungsschutz
6kV / 10kV



Production halls / Hale produkcyjne / Produktionshalle



Industrial facilities / Obiekty przemysłowe / Industrieanlagen



Warehouses and logistics centers / Magazyny i centra logistyczne / Lager und Logistikzentren



Sports facilities / Obiekty sportowe / Sportanlagen



Underground car park / Parkingi podziemne / Tiefgarage



Petrol stations / Stacje paliw / Tankstellen

Struktura kodu produktu / Product code structure / Produktcodestruktur

00 - 123 - 4 - 5

00	1	2	3	4	5
Oprawa iCity Industry iCity Industry Luminaire iCity Industrie Leuchte	Optyka Optics Optik	Moc Power rating Leistung	Sterowanie Controlling Steuerung	Klasa ochronności Protection class Schutzklasse	CCT
 CI	F 50° symmetrical	A 40 W	C 1-10 V	1 I	N 4000 K
	G 60° symmetrical	B 75 W	D DALI	2 II	W 5700 K
	H 100° symmetrical	C 115 W	X		
		D 150 W			
		E 200 W			

Specyfikacja produktu / Product specification / Produktspezifikation

W	CCT	CRI	Im	Im/W	Im	Im/W	IP	IK	PF	KG
40	4000 K / 5700 K	>70	5952	148	5000	125	66	09	>0,93	6,9
75	4000 K / 5700 K	>70	11863	158	9965	132	66	09	>0,93	6,9
115	4000 K / 5700 K	>70	16888	146	14186	123	66	09	>0,93	6,9
150	4000 K / 5700 K	>70	21428	142	18000	120	66	09	>0,93	6,9
200	4000 K / 5700 K	>70	30595	153	25700	128	66	09	>0,93	6,9

Additional information

Material: aluminium and tempered glass
 Light source: OSRAM Power LED
 Power supply: 230 V AC / 50 Hz
 Mounting: wired
 Operating temperature: -30°C - +50°C ²
 Diode lifespan: 100,000 h (L85B10)
 Power supply lifespan: 80,000 h
 The dimensions of the luminaire:
 518 mm x 263 mm x 108 mm
 Warranty: 36 months + 24 months
 after project registration

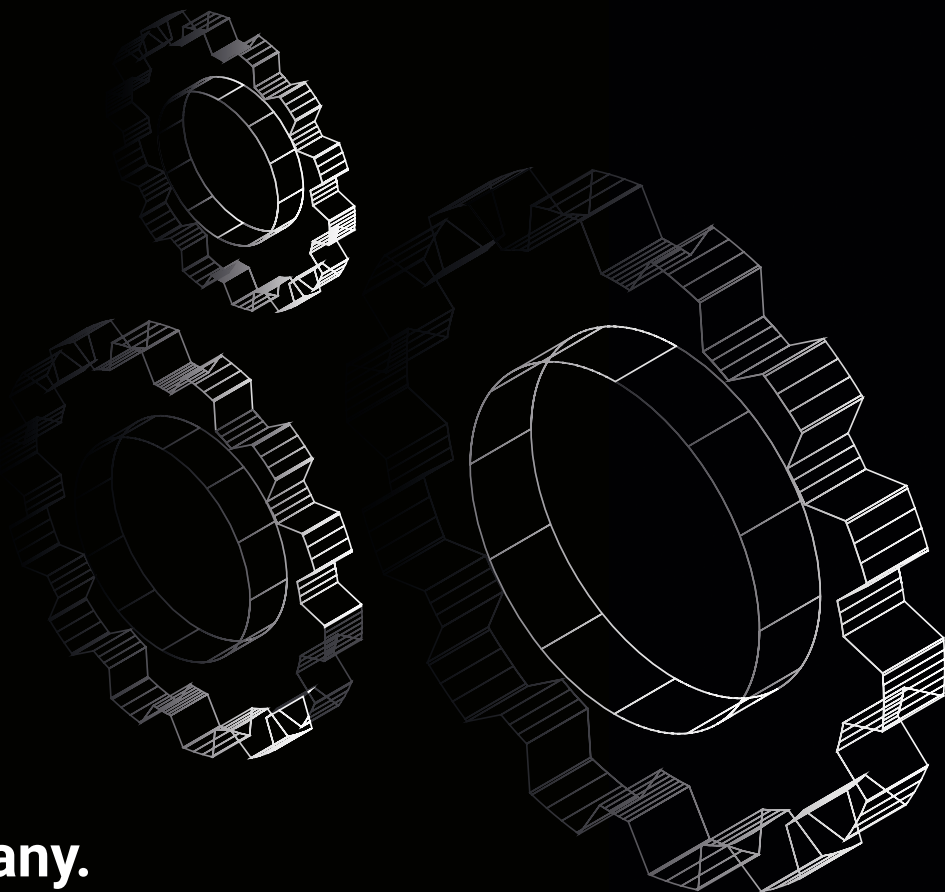
Dodatkowe informacje

Material: aluminium i hartowane szkło
 Źródło światła: OSRAM Power LED
 Zasilanie: 230 V AC / 50 Hz
 Montaż: zwieszany
 Temperatura pracy: -30°C - +50°C ²
 Żywotność diod: 100 000 h (L85B10)
 Żywotność zasilacza: 80 000 h
 Wymiary oprawy: 518 mm x 263 mm
 x 108 mm
 Gwarancja: 36 miesięcy + 24 po doko-
 naniu rejestracji projektu

Zusätzliche Informationen

Material: aluminium und gehärtetes Glas
 Lichtquelle: OSRAM Power LED
 Stromversorgung: 230 V AC / 50 Hz
 Montage: verdrahtet
 Arbeitstemperatur: -30°C - +50°C ²
 Diodenlebensdauer: 100.000 h (L85B10)
 Lebensdauer der Stromversorgung: 80.000 h
 Die Abmessungen der Leuchte:
 518 mm x 263 mm x 108 mm
 Garantie: 36 Monate + 24 Monate
 nach der Projektregistrierung

² At +50°C, the NTC thermistor is required. • Przy temperaturze +50°C wymagane zastosowanie termistora NTC. • Bei +50°C ist der NTC-Thermistor erforderlich.



Twój biznes. Zoptymalizowany.

/ Your business. Optimized.
/ Dein Geschäft. Optimiert.

Low cost of purchase, assembly and operation

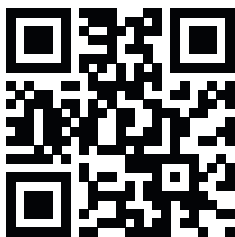
iCity Industry helps you reduce the cost of maintaining your business without forgetting the comfort of users. In addition, in combination with the SKOFF Smart City system, you get solutions for infrastructural lighting that work the way you need it. Find out more on skoff.pl or ask our representative.

Niskie koszty zakupu, montażu i eksploatacji

iCity Industry pomaga zmniejszyć koszty utrzymania przedsiębiorstwa nie zapominając o komforcie użytkowników. Dodatkowo w parze z systemem SKOFF Smart City otrzymujesz rozwiązania dla oświetlenia infrastrukturalnego, które działają tak, jak tego potrzebujesz. Dowiedz się więcej na skoff.pl albo zapytaj naszego przedstawiciela.

Geringe Anschaffungskosten, Montage und Operation

Mit iCity Industry können Sie die Kosten für die Wartung Ihres Unternehmens senken, ohne den Komfort der Benutzer zu vergessen. In Kombination mit dem SKOFF Smart City System erhalten Sie darüber hinaus Lösungen für die infrastrukturelle Beleuchtung, die genau so funktionieren, wie Sie es brauchen. Erfahren Sie mehr unter skoff.pl oder fragen Sie unseren Vertreter.



Made in Poland

SKOFF

43-500 Czechowice-Dziedzice
ul. Legionów 243d
Poland

tel. +48 32 215 28 93
fax. +48 32 215 65 05

www.skoff.pl
info@skoff.pl